

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. balandžio 26 d.

## įkurti Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos ekspertų grupę

(2010/233/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

taisyklių rinkinys, kuriuo naudotūsi Sąjungos lygmens teisės aktų leidėjai, kad būtų užtikrintas didesnis teisėkūros proceso nuoseklumas bei aukštesnė kokybė.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

kadangi:

- (1) 1999 m. spalio mėn. Taperės Europos Vadovų Taryba paprašė Komisijos ištirti materialinės civilinės teisės aktų derinimo poreikį.
  - (2) 2001 m. Komisija išleido Komunikatą dėl Europos sutarčių teisės<sup>(1)</sup>, siekdama pradėti konsultacijas dėl galimų problemų ir veiksmų sutarčių teisės srityje, ir per jas išreikštas aiškus sutarimas dėl poreikio pagerinti esamų Sąjungos sutarčių teisės srities aktų nuoseklumą, kad būtų užtikrintas vienodas teisės taikymas ir sklandus vidaus rinkos veikimas.
  - (3) 2003 m. Komisija išleido veiksmų planą „Darnesnė Europos sutarčių teisė“<sup>(2)</sup>, kuriame pasiūlyta pagerinti Sąjungos sutarčių teisės aktų kokybę ir nuoseklumą sukūriant bendrą principų sistemą, kuria Sąjungai būtų suteikta neprivaloma orientacinė priemonė su principais, apibrėžtimis ir pavyzdinėmis taisyklėmis, kuria būtų galima naudotis peržiūrint galiojančius Sąjungos teisės aktus ir rengiant naujus sutarčių teisės aktus.
  - (4) Tam rengdamasi 2005 m. Komisija pagal 6-ąją mokslinių tyrimų bendrąją programą suteikė dotaciją Europos mokslininkų tinklui, kad būtų atliktas išsamus teisinis tyrimas; po šio tyrimo parengtas mokslinis bendros principų sistemos projektas (toliau – bendros principų sistemos projektas).
  - (5) 2010–2014 m. Stokholmo programoje Komisija raginama pateikti pasiūlymą dėl Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos, kuri turėtų būti neprivalomas pagrindinių principų, sąvokų apibrėžčių ir pavyzdinių
- (6) 2020 m. Europos pažangaus, tvaraus ir integracinio augimo strategijoje<sup>(3)</sup> pripažįstamas poreikis siekti, kad įmonės ir vartotojai patirtų mažiau išlaidų ir jiems būtų lengviau sudaryti sutartis su partneriais kitose ES šalyse, *inter alia*, kuriant neprivalomą Europos sutarčių teisę.
  - (7) Todėl reikia sudaryti civilinės teisės ir visų pirma sutarčių teisės ekspertų grupę ir nustatyti jos uždavinius bei struktūrą.
  - (8) Grupė turėtų padėti Komisijai parengti pasiūlymą dėl Europos sutarčių teisės, įskaitant vartotojų ir komercinių sutarčių teisę, bendros principų sistemos, kaip atspirties tašku naudodamasi bendros principų sistemos projektu ir atsižvelgdama į kitus šioje srityje atliktus mokslinius tyrimus, taip pat į Sąjungos *acquis*. Grupė visų pirma turėtų padėti Komisijai atrinkti tas bendros principų sistemos projekto dalis, kurios tiesiogiai ar netiesiogiai svarbios sutarčių teisei, ir tą atrinktą turinį pertvarkyti, peržiūrėti bei papildyti.
  - (9) Grupę turėtų sudaryti individualiai paskirti aukštos kvalifikacijos ekspertai, turintys patirties civilinės ir ypač sutarčių teisės srityje.
  - (10) Reikėtų nustatyti grupės nariams taikomas informacijos atskleidimo taisykles, nepažeidžiant Komisijos saugumo taisyklių, išdėstytų Komisijos sprendimo 2001/844/EB, EAPB, Euratomas<sup>(4)</sup> priede.
  - (11) Grupės narių asmens duomenys turėtų būti tvarkomi pagal 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo<sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> OL C 255, 2001 9 13, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL C 63, 2003 3 15, p. 1.

<sup>(3)</sup> COM(2010) 2020 galutinis, p. 23.

<sup>(4)</sup> OL L 317, 2001 12 3, p. 1.

<sup>(5)</sup> OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

- (12) Tikslinga nustatyti šio sprendimo taikymo trukmę. Vėliau Komisija apsvarstys, ar reikėtų jį pratęsti,

NUSPRENDĖ:

### 1 straipsnis

## Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos ekspertų grupė

Įkuriama Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos ekspertų grupė (toliau – grupė).

### 2 straipsnis

#### Užduotis

Grupės užduotis – padėti Komisijai parengti pasiūlymą dėl Europos sutarčių teisės, įskaitant vartotojų ir komercinių sutarčių teisę, bendros principų sistemos ir visų pirma:

- a) atrinkti tas bendros principų sistemos projekto dalis, kurios tiesiogiai ar netiesiogiai svarbios sutarčių teisei; taip pat
- b) atrinktą bendros principų sistemos projekto turinį pertvarkyti, peržiūrėti ir papildyti, kartu atsižvelgiant į kitus šioje srityje atliktus mokslinius tyrimus, taip pat į Sąjungos *acquis*.

### 3 straipsnis

#### Konsultacijos

Komisija gali konsultuotis su grupe bet kokių klausimų, iškilusių rengiant pasiūlymą dėl Europos sutarčių teisės bendros principų sistemos.

### 4 straipsnis

#### Narystė. Narių skyrimas

1. Grupę sudaro ne daugiau kaip 20 narių.
2. Grupės narius iš kompetentingiausių civilinės teisės ir visų pirma sutarčių teisės srities specialistų paskiria Teisingumo, laisvės ir saugumo generalinio direktorato generalinis direktorius. Nariai skiriami taip, kad būtų kuo labiau išlaikyta tinkama gebėjimų, geografinės kilmės ir lyčių pusiausvyra.
3. Nariai skiriami individualiai ir veikia nepriklausomai ir visuomenės labui.
4. Grupę sudaro šių kategorijų ekspertai:

— mokslo bei tyrimų organizacijų ir akademinės bendruomenės atstovai,

— praktikuojantys teisininkai,

— pilietinei visuomenei atstovaujantys ekspertai.

5. Nariams pavedama vykdyti užduotis iki 2012 m. balandžio 26 d.

6. Nariai negali skirti pavaduotojų, nebent tam pritartų Komisija.

7. Nariai, kurie nebegali veiksmingai dalyvauti grupės svarstymuose, kurie atsistatydina arba kurie nesilaiko šio straipsnio 3 dalyje arba Sutarties 339 straipsnyje nustatytų sąlygų, gali būti pakeisti kitais nariais iki savo kadencijos pabaigos.

8. Nariai pasirašo įsipareigojimą veikti visuomenės labui ir deklaraciją, kurioje nurodo, ar yra kokių nors interesų, galinčių turėti įtakos jų objektyvumui.

9. Narių pavardės skelbiamos Komisijos ekspertų grupių registre ir Teisingumo, laisvės ir saugumo generalinio direktorato interneto svetainėje. Narių vardai ir pavardės renkami, tvarkomi ir skelbiami vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 45/2001.

10. Nariai, pageidaujantys, kad jų vardai ir pavardės nebūtų atskleisti, gali prašyti pritaikyti nuo šios taisyklės nukrypti leidžiančią nuostatą. Prašymas neatskleisti ekspertų grupės nario vardo ir pavardės laikomas pateisinamu, jei paskelbimas galėtų sukelti pavojų jo saugumui ar asmens neliečiamumui arba jei tai neleistų tinkamai užtikrinti jo privatumo.

### 5 straipsnis

#### Darbo tvarka

1. Grupei pirmininkauja Komisija.
2. Komisijai pritarus, konkretiems klausimams nagrinėti gali būti sudaromi pogrupiai, kurių įgaliojimus nustato grupė. Tokie pogrupiai baigia veiklą, kai tik įvykdo jiems pavestą užduotį.
3. Komisijos atstovas gali prašyti grupei nepriklausančių ekspertų, kompetentingų tam tikru darbotvarkėje numatytu klausimu, arba stebėtojų, ypač iš Europos Parlamento ir Tarybos, dalyvauti grupės arba pogrupio svarstymuose, jei tai naudinga ir (arba) būtina.
4. Grupės arba pogrupio svarstymuose gauta informacija neatskleidžiama, jei, Komisijos nuomone, ta informacija susijusi su konfidencialiais klausimais.

5. Grupės ir jos pogrupių posėdžiai paprastai vyksta Komisijos patalpose laikantis jos nustatytos tvarkos ir tvarkaraščio. Komisija teikia sekretoriato paslaugas. Grupės ir jos pogrupių posėdžiuose gali dalyvauti kiti suinteresuoti Komisijos pareigūnai.

6. Vadovaudamasi standartinėmis Komisijos priimtomis ekspertų grupių darbo tvarkos taisyklėmis, grupė priima savo darbo tvarkos taisykles.

7. Komisija gali skelbti visas grupės parengtas santraukas, išvadas, išvadų ištraukas arba darbinius dokumentus atitinkamo dokumento originalo kalba.

*6 straipsnis*

**Su posėdžiais susijusios išlaidos**

1. Grupės veikloje dalyvaujantiems asmenims už jų teikiamas paslaugas neatlyginama.

2. Komisija, vadovaudamasi Komisijos taisyklėmis dėl išorės ekspertų išlaidų kompensavimo, apmoka dalyvaujančių asmenų kelionės išlaidas ir prireikus su grupės veikla susijusias pragyvenimo išlaidas.

3. Posėdžių išlaidos atlyginamos neviršijant metinio biudžeto, kurį grupei skiria atsakingos Komisijos tarnybos.

*7 straipsnis*

**Taikymas**

Šis sprendimas taikomas iki 2012 m. balandžio 26 d.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 26 d.

*Komisijos vardu*

*Pirmininkas*

José Manuel BARROSO